



**Everyday Māori Podcast**  
Hēmi Kelly, Āpera Woodfine

**Season 2: Ep. 74 - Te mihi ki te tangata (Saying thanks)**

The Everyday Māori Podcast is supported by Te Mātāwai  
Kia ūkaipō anō te reo

Different way to say 'Thanks' in conversation:

- Kia ora koe/kōrua/koutou
- Tēnā koe/kōrua/koutou
- Ngā mihi (nui)
- Ngā mihi ki a koe/kōrua/koutou
- Ka nui te mihi
- Ka nui te mihi ki a koe/kōrua/koutou

Acknowledging someone and what they've done:

- Tēnā koe i tō haere mai
- Tēnā koe i tō/ō mahi
- Tēnā koe i tō/ō kōrero
- Tēnā koe i ō kupu
- Tēnā koe i tō tautoko mai i ahau
- Tēnā koutou i ngā manaakitanga
- Tēnā koe nāu i tuku ngā karakia
- Tēnā koutou i ēnei koha
- E te kaikarakia, tēnā koe

Examples of mihi from ngā niupepa Māori - <https://www.nzdl.org/cgi-bin/library?a=p&p=about&c=niupepa&l=mi&nw=utf-8>

- Tuatahi, he whakamoemiti atu nāku ki ngā iwi o te Tai Rāwhiti. E hoa mā, e kore e taea e au te whakamārama te nui o taku whakamoemiti atu ki a koutou - Te Kōpara, 1919.
- He nui taku whakamihi ki te kaha o R. T. K. ki te whakamāori i nga kupu nunui ngā tohunga o te iwi Pākehā - Te Toa Takitini, 1926.
- E koro, tēnā koe, tēnei ahau te aumihi atu nei kia koe mōu i kaha ki te hāereere ki te tiro haere i ō marae i Aotearoa me te Waipounamu - Te Puke ki Hikurangi, 1900.

Kīwaha used to express thanks or gratitude:

- Mei kore ake koe
- Me kore ake koe hei whakaako mai i a mātou
- Mei kore ake koe hei tohutohu i a mātou
- Nāu i pai ai te hui
- Nāu i rangatira ai tēnei hui
- E tika ana kia mihia ngā ringawera
- Me mihi ka tika ki ngā kaiwhakahaere

Episode link: <https://open.spotify.com/episode/6EoafNmmDgiN207uuUXjJz?si=b2c0afa4b7fd4933>